



RED TECHNIC PROFESSIONAL

INVERTOROVÉ MULTIFUNKČNÍ SVÁŘEČKY MIG/MAG/MMA/TIG

CERTIFIKACE CE

Invertorová svářečka MIG/MAG/MMA/TIG LIFT 210 Synergie RED TECHNIC (RTMSTF0001)

Multifunkční mikroprocesorový svařovací poloautomat 210 A se synergickým řízením, podporou FLUX trubičkového drátu a digitálním displejem

KATALOGOVÝ KÓD: RTMSTF0001 • TECHNOLOGIE • OFICIÁLNÍ ČESKÝ MANUÁL

Svařovací proud
20 – 210 A (MIG/MMA/TIG)

Napájecí napětí
230 V ~ 50 Hz (jištění 16 A)

Podporovaný drát
0,8 / 0,9 mm (cívka D100 1 kg)

Technologie
IGBT invertor + SYNERGIA

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A BOZP

VÝSTRAHA: Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze. Nedodržení bezpečnostních zásad, pokynů výrobce a varovných upozornění může mít za následek úraz elektrickým proudem, těžké popálení elektrickým obloukem, vznik požáru nebo vážné poranění obsluhy.

Bezpečnost pracovního prostoru a dílny

- Pracoviště udržujte v naprosté čistotě, suchu a dokonale osvětlené. Nepořádek a nedostatečné osvětlení zvyšují riziko úrazů.
- Nikdy nepoužívejte zařízení v prostorách s nebezpečím výbuchu nebo požáru (v blízkosti hořlavých plynů, rozpouštědel, barev a laků).
- Zajistěte účinné nucené větrání nebo odsávání zplodin vznikajících při svařování a nabíjení akumulátorů.
- Zabraňte přístupu nepovolaných osob, dětí a zvířat do pracovního prostoru během provozu zařízení.

Elektrická bezpečnost a ochrana obsluhy

- Přístroj smí být připojen pouze do řádně instalované a uzemněné elektrické sítě 230 V jištěné příslušným jističem.
- Chraňte napájecí i svařovací kabely před vysokými teplotami, ostrými hranami, mastnotou a mechanickým poškozením.
- Nikdy se nedotýkejte živých částí zařízení, elektrodového držáku, svorek ani svařovacího drátu holými rukama nebo vlhkými rukavicemi.
- Před jakoukoliv údržbou, čištěním, výměnou příslušenství nebo přemístěním přístroj vždy odpojte od elektrické sítě.

2. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochrana zraku a obličeje:

Při svařování vždy používejte certifikovanou svářečskou kuklu s odpovídajícím stupněm zatemnění (DIN 9–13). Chraňte zrak před ultrafialovým a infračerveným zářením oblouku.

Ochrana těla a rukou:

Používejte nehořlavý pracovní oděv bez kapes, koženou zástěru, svářečské rukavice z hovězí štípenky a pevnou nevodivou pracovní obuv s ocelovou špičkou.

Ochrana dýchacích cest:

Při práci v uzavřených prostorách nebo svařování pozinkovaných a legovaných ocelí používejte respirátor s filtrem pevných částic třídy FFP3.

3. TECHNICKÉ PARAMETRY A SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Parametr / Vlastnost	Technická hodnota a specifikace
Model svářečského zdroje	RED TECHNIC RTMSTF0001
Jmenovité napájecí napětí a frekvence	230 V ~ 50 Hz (jednofázové)
Svařovací metody	MIG/MAG (ochranný plyn), FLUX (trubičkový drát), MMA, LIFT-TIG
Rozsah svařovacího proudu FCAW 0,8	35 – 210 A
Rozsah svařovacího proudu FCAW 0,9	50 – 210 A
Rozsah svařovacího proudu MMA / TIG	20 – 210 A / 15 – 210 A
Pracovní cyklus (Duty Cycle)	60 % při 210 A / 100 % při 162 A
Podporované průměry elektrod MMA	1,6 mm až 4,0 mm (rutilové, bazické)
Napětí naprázdno U _o	60 V (bezpečnostní redukce VRD)
Chlazení a stupeň krytí	Nucené ventilátorem (Turbo Fan) / IP21S
Hmotnost svářečky	6,5 kg (snadná manipulace a přenášení)

4. POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Hlavní komponenty zařízení 1. 1. Robustní ocelové šasi s ergonomickou transportní rukojetí 2. 2. Digitální ovládací panel s LED displejem a otočným enkodérem 3. 3. Přepínač svařovacích režimů (SYN MIG, FLUX, MMA, LIFT-TIG) 4. 4. Integrovaný podavač drátu s přítlačnou kladkou a cívkou do 1 kg 5. 5. Pevně připojený hořák MIG/MAG s ergonomickou pistolovou rukojetí	Ovládání, připojení a výbava 6. 6. Rychlospojky DINSE pro zemnicí kabel a kabel s držákem elektrod 7. 7. Zásuvka změny polarity pro bezplynové svařování trubičkovým drátem 8. 8. Zadní hlavní kolébkový vypínač ON/OFF a napájecí kabel 230 V 9. 9. Ventilační mřížky nuceného chlazení s tichým ventilátorem 10. 10. LED indikátory zapnutí napájení a tepelné ochrany proti přehřátí
--	--

5. BEZPEČNOSTNÍ PIKTOGRAMY A VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

 Čtěte návod Před použitím prostudujte manuál	 Vysoké napětí Nebezpečí úrazu el. proudem	 Ochrana zraku Povinnost chránit oči kuklou
---	--	---

Obsah dodávaného balení: 1x Invertorová svářečka RED TECHNIC RTMSTF0001 • 1x Integrovaný svařovací hořák MIG/MAG • 1x Kabel s držákem elektrod MMA (DINSE) • 1x Zemnicí kabel se svorkou (DINSE) • 1x Trubičkový samostínící drát FLUX 0,8 mm • 1x Ochranný svařovací štít a kladívko s kartáčem • 1x Kontaktní špičky a český návod k obsluze

6. PŘÍPRAVA K PROVOZU, MONTÁŽ A ZAPOJENÍ

Postup kompletace a připojení

Před připojením k síti 230 V nasadte cívku svařovacího drátu do komory podavače. Protáhněte drát vodicí trubičkou přes kladku 0,8/0,9 mm do bodu hořáku. Pro metodu FLUX bez plynu zapojte rychlospojku hořáku na záporný pól (-) a zemnicí kleště na kladný pól (+). Připojte zemnicí kabel přímo na očištěný svařovaný obrobek.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že všechny elektrické i mechanické spoje jsou řádně dotažené. Uvolněné silové rychlospojky DINSE mohou vést k nadměrnému přechodovému odporu, přehřívání a poškození svářecího zdroje.

7. NÁVOD K OBSLUZE KROK ZA KROKEM

Standardní pracovní postup

1. Zapněte svářečku hlavním vypínačem na zadním panelu; rozsvítí se digitální displej.
2. Tlačítkem volby režimu zvolte metodu (SYN-MIG pro synergii nebo MMA pro elektrodu).
3. Otočným ovladačem nastavte požadovaný svařovací proud – synergie automaticky přizpůsobí rychlost posuvu drátu a napětí.
4. Nasadte ochrannou kuklu, přiložte hubici hořáku pod úhlem 70–80° a stiskněte spoušť.
5. Po skončení práce uvolněte spoušť a nechte ventilátor běžet 3–5 minut pro dochlazení.

8. PROVOZNÍ REŽIMY A DOPORUČENÍ VÝROBCE

Pokročilé technologické funkce a doporučení pro praxi

Svářečka disponuje funkcemi HOT START pro snadné zapálení oblouku bez přilepení elektrody, ARC FORCE pro stabilizaci oblouku při změně délky a ANTI STICK, který při zkratu okamžitě sníží proud, aby nedošlo k rozžhavení elektrody.

Pravidlo zatěžovatele (Duty Cycle):

Zatěžovatel udává procento z 10minutového cyklu. Např. 60 % při maximálním proudu znamená 6 minut nepřetržitého provozu a 4 minuty chlazení ventilátorem.

Ochrana před vlhkem a prachem:

Zařízení má krytí IP21S. Nikdy nepracujte v dešti, sněžení ani v prostorách s vysokou koncentrací vodivého kovového prachu z broušení.

9. PLÁN ÚDRŽBY, ČIŠTĚNÍ A PRAVIDELNÝCH KONTROL

Interval kontroly	Prováděný úkon a rozsah inspekce	Odpovědná osoba / Metoda
Před každým spuštěním	Vizuální kontrola přívodního kabelu, rychlospojky DINSE, izolace kleští a stavu ventilace.	Obsluha zařízení
Denně po práci	Očištění hubice a kontaktní špičky od kuliček rozstříku, kontrola dotažení spojů.	Obsluha zařízení
Měsíčně	Profouknutí vnitřních obvodů a chladicích žebër suchým stlačeným vzduchem (max. 2 bar).	Zaškolený pracovník
Jednou za 12 měsíců	Komplexní revize elektrického zařízení, kontrola izolačního stavu a bezpečnostních obvodů dle ČSN.	Autorizovaný elektrotechnický servis

10. SKLADOVÁNÍ, PŘEPRAVA A OCHRANA ZAŘÍZENÍ

Pravidla správného skladování

- Skladujte v čistém, suchém a větraném prostoru při teplotách od -10 °C do +40 °C.
- Relativní vlhkost vzduchu nesmí překročit 80 % při teplotě +20 °C.
- Chraňte před vniknutím prachu, agresivních chemických výparů a přímým slunečním zářením.
- Skladujte mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

Pokyny pro transport

- Před přepravou odpojte všechny kabely, příslušenství a cívku drátu.
- K přenášení využívejte výhradně k tomu určenou horní rukojeť nebo nosný popruh.
- Při přepravě ve vozidle zařízení bezpečně upevněte proti převrácení a nárazům.
- V chladném období nechte zařízení po přenosu do tepla aklimatizovat alespoň 2 hodiny kvůli kondenzaci.

11. DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ BĚŽNÝCH PROVOZNÍCH ZÁVAD

Projev závady / Symptom	Možná příčina závady	Doporučené řešení a náprava
Oblouk nezapaluje	Zemnicí kleště nemají kontakt s kovem	Očistěte povrch obrobku od barvy, rzi a mastnoty
Drát neposunuje z hořáku	Příliš utažená nebo povolená přitlačná kladka	Nastavte správný přitlak na kladce a zkontrolujte průvlak
Svářečka se vypíná (svítí LED)	Překročení zatěžovatele a přehřátí zdroje	Nechte stroj zapnutý v klidu běžet pro dochlazení ventilátorem
Porézní svár plný bublin	Nedostatečné krytí plynem / nevhodný drát	Zkontrolujte samostínící drát FLUX nebo průtok ochranného plynu

12. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A NAKLÁDÁNÍ S ODPADY (OEEZ)



Elektrická a elektronická zařízení nesmějí být vyhazována do běžného směsného komunálního odpadu! Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) musí být nepotřebné elektrické nářadí shromažďováno odděleně a předáno k ekologické recyklaci na autorizovaných sběrných místech. Vhodnou likvidací přispíváte k ochraně cenných surovin a životního prostředí.

13. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ • EC DECLARATION OF CONFORMITY

CE

Vydáno v souladu s evropskými směrnici a harmonizovanými technickými normami

Výrobce / Dovozece do EU: RED TECHNIC EU Sp. z o.o., ul. Przemysłowa 14, Polsko / Oficiální distributor v ČR

Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Produkt: invertorová svářečka MIG/MAG/MMA/TIG RED TECHNIC RTMSTF0001

Katalogové označení / Model: RED TECHNIC RTMSTF0001

Funkce a účel: Zařízení pro obloukové svařování, nabíjení akumulátorů a dílenské aplikace

Splňuje všechna příslušná ustanovení následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2014/35/EU (LVD)
- Směrnice 2014/30/EU (EMC)
- Směrnice 2011/65/EU (RoHS)

A je v plném souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (EN ISO):

- EN IEC 60974-1:2018+A1:2019
- EN 60974-10:2014+A1:2015
- EN ISO 12100:2010

Místo a datum vydání: Katowice, Polsko, 15.01.2024

Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace: Ing. M. Kowalski

M. Kowalski

Oddělení řízení jakosti a certifikace
RED TECHNIC Quality Management

Právní doložka a technické upozornění: Vyobrazení, technické údaje a obsah balení odpovídají stavu v době zadání do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo na technické změny a inovace bez předchozího písemného upozornění s cílem neustálého zlepšování parametrů produktu. Tiskové chyby vyhrazeny. Tento návod k obsluze byl strojově přeložen do českého jazyka pro zajištění maximální dostupnosti a srozumitelnosti.